

MEDION®

**Micro Stereoketen
Micro-Chaîne HIFI Stereo
Stereo-Micro-Audio-System**

MEDION® LIFE® E64018 (MD 83067)



**Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung**

Inhoudsopgave

Over deze handleiding	3
In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -symbolen	3
Gebruik voor het beoogde doel	4
Veiligheidsadviezen	5
Elektrische apparaten zijn geen speelgoed	5
Het apparaat veilig opstellen.....	5
Ventilatie.....	5
De netaansluiting bereikbaar houden.....	6
Repareer het apparaat nooit zelf.....	6
De cd-speler.....	6
Oortelefoon	6
Instructies voor elektrostatische lading.....	6
Batterijadviezen	7
Overzicht van het toestel	8
Voorzijde.....	8
Achterkant	9
Bovenkant.....	9
Afstandsbediening	10
Ingebruikname	11
De inhoud van de verpakking controleren	11
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	12
Opstellen van het apparaat	12
Antenne-ontvangst	12
Netaansluiting	12
Luidsprekers aansluiten.....	12
Hoofdtelefoon aansluiten.....	12
Basisfuncties	13
STANDBY	13
Klok instellen	13
Automatisch uitschakelen – SLEEP	13
Geluidsinstellingen	13
Radiomodus	14
Zenders opslaan en weergeven.....	14
Cd-/USB-gebruik	15
Afspeelbare gegevensdragers.....	15
Afspeelbare formaten	15
Cd's plaatsen en uitnemen	15
USB-apparaat plaatsen	16
Afspeelfuncties.....	17
Afspeelvolgorde programmeren	18
Reiniging	19
Afvoer	19
Verpakking.....	19
Apparaat.....	19

Batterijen	19
Technische gegevens.....	20

Copyright © 2012. Alle rechten voorbehouden.

Het copyright berust bij het bedrijf Medion®.

Handelsmerken:

Handelsmerken zijn het eigendom van hun betreffende houders.

Technische en optische wijzigingen evenals drukfouten onder voorbehoud.

Over deze handleiding



Lees dit hoofdstuk en de gehele handleiding zorgvuldig door en volg alle genoemde instructies op. Zo garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw micro-audiosysteem.

Houd deze handleiding steeds in de buurt van uw apparaat en bewaar ze goed zodat u ze bij verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -symbolen

	<p>GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar! WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!</p>
	<p>VOORZICHTIG! <i>Neem de aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!</i> LET OP! <i>Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p>OPMERKING! Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!</p>
	<p>OPMERKING! Volg de aanwijzingen in de handleiding op!</p>
	<p>WAARSCHUWING! Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!</p>
	<p>WAARSCHUWING! Waarschuwing voor risico's door te hoog geluidsvolume!</p>
<p>•</p>	<p>Opsomming / informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen</p>
<p>▶</p>	<p>Advies over uit te voeren handelingen</p>

Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat dient voor de ontvangst en weergave van radiozenders en voor de weergave van audiobestanden via cd of USB. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik, niet voor zakelijke doeleinden.

Veiligheidsadviezen

Elektrische apparaten zijn geen speelgoed

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat gaan spelen.



GEVAAR!

Houd ook de plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Deze kunnen een risico op verstikking inhouden.

- Batterijen/accu's kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom buiten bereik van kleine kinderen. Als een batterij is ingeslikt, moet direct medische hulp worden ingeroepen.

Het apparaat veilig opstellen

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Gebruik het apparaat uitsluitend in woonkamers of soortgelijke ruimten.

Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

Let op de volgende punten:

- Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (bijvoorbeeld verwarmingen);
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht;
- Voorkom dat de telefoon in contact komt met vocht, water of spatwater;
- Vermijd open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen) op of bij het apparaat.
- Plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met vloeistof (vazen of iets dergelijks) op een onderdeel van het apparaat;
- Stel het apparaat niet op in de buurt van magneetvelden (bijvoorbeeld een televisie of andere luidsprekers);
- Sluit de ventilatieopeningen niet af, zodat altijd een goede ventilatie is gewaarborgd;

Ventilatie

- Dek de ventilatieopeningen niet af. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Houd aan de boven- en onderkant en aan de zijkanten een vrije ruimte van ten minste 5 cm aan.

De netaansluiting bereikbaar houden

- Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar en gemakkelijk toegankelijk stopcontact (AC 100-240 V, 50/60 Hz) vlakbij de plaats van installatie. Om het toestel zo nodig snel spanningsvrij te kunnen maken, moet het stopcontact steeds vrij toegankelijk zijn.
- Rol het snoer voor het gebruik helemaal uit.
- Trek het netsnoer steeds aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer.
- Gebruik om struikelen te voorkomen geen verlengsnoeren.

Repareer het apparaat nooit zelf

- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact in geval van schade aan het snoer, het apparaat of de stekker zelf of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat zijn terechtgekomen.



WAARSCHUWING!

Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen en/of te repareren. Daardoor loopt u gevaar op elektrische schokken!

- Neem om risico's te vermijden bij storingen contact op met het Medion Service Center of een deskundig reparatiebedrijf.

De cd-speler

- De cd-speler is een Klasse 1 laserproduct. Het apparaat is voorzien van een veiligheidssysteem dat bij normaal gebruik het vrijkomen van gevaarlijke laserstraling voorkomt.
- Om oogletsel te voorkomen, mag het veiligheidssysteem van het apparaat nooit beschadigd of veranderd worden.



Oortelefoon



WAARSCHUWING

Een hoog geluidsvolume bij het gebruik van de oortelefoon kan doofheid veroorzaken. Zet het volume op het laagste niveau voordat u de oortelefoon opzet! Uw gehoor kan beschadigd raken als het te lang of te plotseling wordt blootgesteld aan harde geluiden.

Instructies voor elektrostatische lading

Als het apparaat vanwege elektrostatische oplading niet naar behoren werkt, reset u het apparaat door het tijdelijk los te koppelen van het stroomnet.

Batterijadviezen

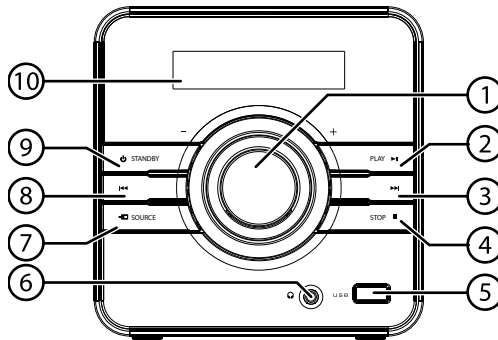
Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundig gebruik kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, wat tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan leiden.

Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
Als batterijen per ongeluk worden ingeslikt, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw huisarts.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen. Explosiegevaar!
- Sluit de batterijen en de aansluitklemmen van het apparaat nooit kort.
- Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte zoals direct zonlicht, vuur enzovoort!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.
U kunt gewond raken aan handen of vingers, of batterijvloeistof kan in de ogen of op de huid terechtkomen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.
- Vermijd harde stoten en schokken.
- Reinig indien nodig de contactpunten van de batterijen en het apparaat voordat u de batterijen inlegt.
- Draai de polariteit nooit om.
Let op dat de plus- (+) en minpolen (–) correct zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Dit kan storingen in het apparaat veroorzaken. Bovendien zou de minder goede batterij te sterk worden ontladen.
- Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een apparaat tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.

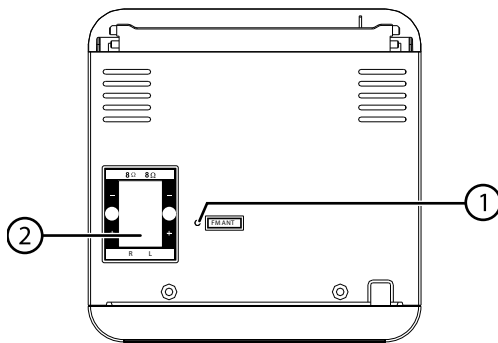
Overzicht van het toestel

Voorzijde



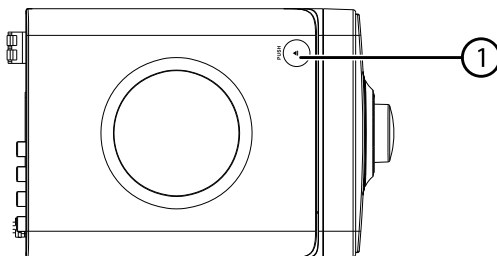
- 1) Volumeregeling
- 2) **PLAY ▶ ||** : afspelen starten/stopzetten
- 3) **▶▶**: volgende titel oproepen/snel vooruitspoelen binnen een titel
- 4) **STOP ■** : afspelen stopzetten
- 5) **USB**: Aansluiting voor USB-opslagmedium
- 6) Aansluiting voor oortelefoon
- 7) **SOURCE**: Weergavemodus selecteren
- 8) **◀◀**: vorige titel oproepen/snel terugspoelen binnen een titel
- 9) **STANDBY**: Apparaat vanuit stand-bymodus inschakelen en weer in stand-by zetten
- 10) Display

Achterkant



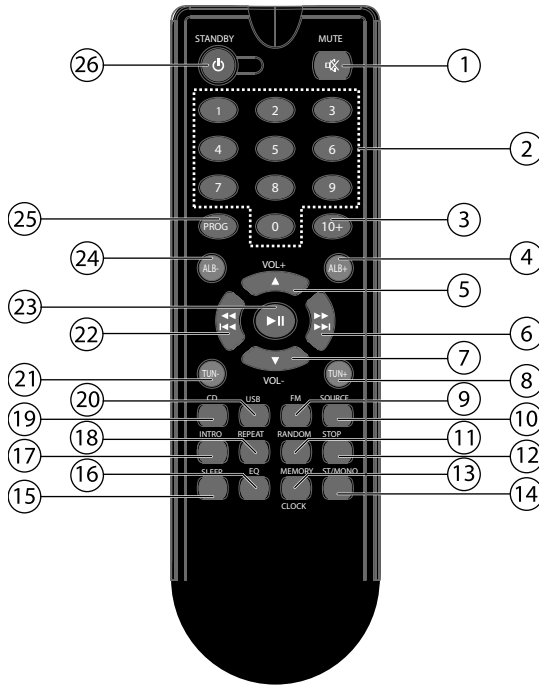
- 1) FM-binnenantenne
- 2) Aansluitingen voor luidsprekerboxen

Bovenkant



- 1) Cd-vakopener

Afstandsbediening



- 1) **MUTE:** Geluid dempen
- 2) Cijfertoetsen 0 - 9
- 3) **10+:** Invoer van getal van twee of drie cijfers
- 4) **ALB+:** In de USB-/mp3-/cd-modus een map vooruitgaan
- 5) **VOL+:** Volume verhogen
- 6) **▶▶/▶▶:** Snel vooruitspoelen/volgende titel oproepen
- 7) **VOL-:** Volume verlagen
- 8) **TUN+:** Vooruit zoeken naar zenders
- 9) **FM:** Radiomodus selecteren
- 10) **SOURCE:** Weergavemodus selecteren
- 11) **RANDOM:** Willekeurige volgorde
- 12) **STOP:** afspelen stopzetten
- 13) **MEMORY/CLOCK:** Zender opslaan/tijd instellen
- 14) **ST/MONO:** Overschakelen tussen stereo- en monoweergave
- 15) **SLEEP:** Slaapmodus oproepen
- 16) **EQ:** Equalizermodus selecteren (FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ)
- 17) **INTRO:** alle titels 10 sec. lang afspelen
- 18) **REPEAT:** Herhalingsmodus selecteren
- 19) **CD:** Cd-modus selecteren
- 20) **USB:** USB-weergavemedium selecteren

- 21) **TUN-**: Achteruit zoeken naar zenders
- 22) **◀/◀◀**: Snel terugspoelen/vorige titel oproepen
- 23) **▶ ||** : Afspelen starten/stopzetten
- 24) **ALB-**: In de USB-/MP3-/CD-modus een bestandsmap teruggaan
- 25) **PROG**: Programmafunctie
- 26) **STANDBY**: Apparaat vanuit de modus stand-by inschakelen en weer in stand-by zetten

Ingebruikname

De inhoud van de verpakking controleren

- ▶ Verwijder alle verpakkingsmateriaal. Verwijder, als u de cd-lade opent, de transportbescherming voor de cd-lade.



WAARSCHUWING!

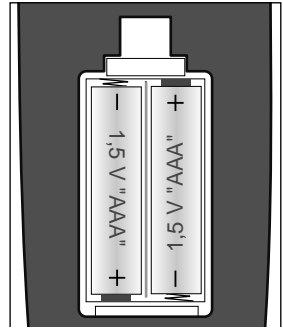
Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Verstikkingsgevaar!

Controleer de volledigheid van de levering en meld binnen 14 dagen na aankoop wanneer de levering eventueel niet compleet was. Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- 1 cd/mp3-micro-audiosysteem
- 2 luidsprekerboxen
- 1 afstandsbediening
- 2 batterijen type 1,5 V, R03/LR03 (AAA)
- Handleiding en garantiedocument

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- ▶ Plaats de twee meegeleverde 1,5 V-batterijen R03/LR03/AAA/Micro in de afstandsbediening.
- ▶ Open het klepje van het batterijvak door de sluitclip in de richting van de pijl te drukken.
- ▶ Plaats de batterijen zo dat de minpool van de batterijen tegen de veren rust.
- ▶ Leg het klepje van het batterijvak weer op de afstandsbediening en druk het zachtjes omlaag tot het hoorbaar vastklikt.



Opstellen van het apparaat

Zet het apparaat op een vlak, stevig oppervlak.

Antenne-ontvangst

Aan de achterkant van de hoofdeenheid bevindt zich een binnenantenne. Stel de binnenantenne af voor een optimale ontvangst.

Netaansluiting

- ▶ Nadat alle aansluitingen tot stand zijn gebracht, steekt u de stekker in het stopcontact van 100-240 V ~ 50/60 Hz.

Luidsprekers aansluiten

- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat niet op het stroomnet is aangesloten.
- ▶ Verbind de blanke uiteinden van de luidsprekerkabels met de door middel van een kleurcode aangeduide aansluitingen aan de achterzijde van het micro-audiosysteem.
R (rechts) is bedoeld voor het kabelpaar van de rechter luidspreker en L (links) is bedoeld voor het kabelpaar van de linker luidspreker.

Hoofdtelefoon aansluiten

- ▶ Verbind een hoofdtelefoon via een 3,5 mm stekker met de aansluiting aan de rechterkant van het apparaat. De luidsprekers schakelen zichzelf automatisch uit als een hoofdtelefoon is aangesloten.



WAARSCHUWING!

Een te hoog volume bij het gebruik van een oor- of hoofdtelefoon geeft een te hoge geluidsdruk en kan gehoorschade tot gevolg hebben. Zet het volume op het laagste niveau voordat u een oortelefoon opzet.

Basisfuncties

STANDBY

- ▶ Druk voor het inschakelen van het apparaat op de toets **STANDBY** op het apparaat of op de afstandsbediening. Er wordt informatie op het display weergegeven.
- ▶ U zet de ontvanger in de stand-bymodus door op de toets **STANDBY** op het apparaat of op de afstandsbediening te drukken.
- ▶ Het apparaat bevindt zich nu weer in de stand-bymodus en op het display wordt de tijd weergegeven.

Klok instellen

- ▶ Zet het apparaat op stand-by.
- ▶ Houd de toets **MEMORY/CLOCK** ongeveer 2 seconden lang ingedrukt.
- ▶ De uurweergave knippert. Stel de uren in met de toetsen **◀** of **▶** .
- ▶ Bevestig uw keuze met de toets **MEMORY/CLOCK**. De minutenweergave knippert.
- ▶ Stel de minuten in met de toetsen **◀** of **▶** .
- ▶ Bevestig uw keuze met de toets **MEMORY/CLOCK**.

De uurtijd is nu ingesteld.

Automatisch uitschakelen – SLEEP

U kunt een tijd instellen na welke het apparaat automatisch naar de modus stand-by gaat. Hiervoor moet het apparaat zijn ingeschakeld.

- ▶ Druk herhaald op de toets **SLEEP** op de afstandsbediening om de gewenste tijd in te stellen: 90 minuten > 80 minuten > 70 minuten enz. tot 10 minuten. Op het display wordt de aanduiding "**SL**" weergegeven; dit geeft aan dat de SLEEP-timer is ingesteld.
- ▶ Om de SLEEP-timer uit te schakelen drukt u zo vaak op SLEEP tot de aanduiding "**SL OFF**" verschijnt.

Geluidsinstellingen

VOLUME – Geluidsniveau

- ▶ Druk op **▲/VOL+** of **▼/VOL-** op de afstandsbediening of draai de volumeregelaar enigszins naar rechts of links tot u een klik hoort. Hiermee kunt u het volume verhogen resp. verlagen. Het volume wordt getoond (maximaal 40).

EQ (Equalizer)

- ▶ Druk op **EQ-** op de afstandsbediening om een gewenste geluidsinstelling te openen: **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**, **FLAT**.

Geluid dempen

- ▶ Als u het geluid geheel wilt uitschakelen drukt u op **MUTE** op de afstandsbediening. Op het display verschijnt de aanduiding "**MUTE**". – Via **MUTE** of **VOLUME** schakelt u het geluid weer in.

Radiomodus

- ▶ Druk eventueel op de toets **FM** om over te schakelen naar de radiomodus of druk herhaaldelijk op de toets **SOURCE** tot u bij de radiomodus bent aangekomen.

Zenders instellen

- ▶ Druk op de toetsen Tun+ of Tun- op de afstandsbediening om een zender in te stellen.
- ▶ Houd de toetsen ingedrukt om het zoeken van zenders te starten.

Stereo-/mono-ontvangst

De stereo-ontvangst van een zender op de FM-band wordt op het display aangegeven met het symbool "**ST**".

Bij zwakke stereo-ontvangst (ruis) kan het ontvangstsignaal door overschakeling op mono-ontvangst mogelijk worden verbeterd.

- ▶ Druk op de toets **ST/MONO** om over te schakelen tussen stereo- en mono-ontvangst
Op het display wordt gedurende korte tijd de melding "**ST-OFF**" resp. "**ST-ON**" weergegeven.

Zenders opslaan en weergeven

U kunt maximaal 20 zenders opslaan.

- ▶ Stel een zender in die u wilt opslaan.
- ▶ Druk op de toets **MEMORY/CLOCK** op de afstandsbediening. Op het display wordt knipperend de aanduiding voor de programmalocatie weergegeven.
- ▶ Selecteer, terwijl de aanduiding knippert, met de toetsen **◀** of **▶** de programmalocatie voor deze zender.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **MEMORY/CLOCK** om de zender op te slaan. De geselecteerde programmalocatie (bijvoorbeeld **01**) blijft weergegeven.

Zenders oproepen

- ▶ Met de toetsen **◀** of **▶** roept u de opgeslagen zenders weer op.

Cd-/USB-gebruik

Afspeelbare gegevensdragers

Afspeelbare gegevensdragers zijn:

- audio-cd, cd-r, cd-rw.
- USB-geheugenstick. De compatibiliteit met alle geheugensticks kan echter niet voor 100 procent gegarandeerd worden.



OPMERKING!

De afspeelfuncties voor deze gegevensdragers zijn voor een groot deel hetzelfde en worden in deze handleiding daarom samen beschreven.

Afspeelbare formaten

Het apparaat kan mp3- en wma-gegevensdragers afspelen.

Over mp3 en wma

Mp3 en wma zijn Windows-compressieformaten voor audiogegevens. Wma staat voor “Windows Media Audio”.

Mp3-/wma-bestanden worden alleen herkend als ze werden opgeslagen met de bestandsextensies *.mp3 of *.wma.

Gegevensdrager met mp3- en wma-nummers kunnen in mappen, submappen en bestanden (titels) zijn gestructureerd. Ze bevatten meestal veel meer nummers dan een audio-cd zodat er sneller wordt ingelezen en genavigeerd.

Cd's plaatsen en uitnemen

Adviezen voor het gebruik van het cd-vak

- Plaats geen vreemde voorwerpen in het cd-vak omdat hierdoor het mechanisme defect kan raken.
- Vermijd verontreiniging door stof door het deksel van het cd-vak niet lang open te laten staan.
- Raak in geen geval de lens in het cd-vak aan.
- Als de cd erg vuil is of vol zit met vingerafdrukken kan het afspelen worden vertraagd of op een verkeerde plaats beginnen.
- Vuil op de sensorlens kan tot onderbrekingen tijdens het afspelen of tot andere storingen leiden.
- Als u stofdeeltjes uit het cd-vak wilt verwijderen, gebruikt u hiervoor een gebruikelijk stofborsteltje (verkrijgbaar in fotowinkels).

Cd plaatsen

- ▶ Druk eventueel op de toets **CD** om over te schakelen naar de cd-modus of druk herhaaldelijk op de toets **SOURCE** totdat u bij de cd-modus bent aangekomen.
- ▶ Open het cd-vak door op het klepje van het cd-vak te drukken ▲. Het cd-deksel gaat naar boven open. Op het display wordt nu **OPEN** weergegeven.
- ▶ Plaats een cd met de beschreven kant naar boven op de houder en controleer of de cd vastzit.
- ▶ Sluit het cd-vak door het klepje van het vak zachtjes omlaag te drukken De cd gaat draaien en op het display wordt **CD READ** weergegeven.
- ▶ Op het display verschijnen het totale aantal titels en de totale looptijd van de cd. Als er geen of een niet leesbare disk is ingevoerd wordt **NO DISC** op het display weergegeven.



OPMERKING!

Open de cd-lade niet zolang de cd nog afspeelt of draait. Druk eerst op STOP.

Als u een cd wilt uitnemen, pakt u hem aan de zijkant beet en drukt u tegelijkertijd de bevestiging in het midden voorzichtig naar beneden.

USB-apparaat plaatsen

- ▶ Druk eventueel op de toets **USB** om over te schakelen naar de USB-modus of druk herhaaldelijk op de toets **SOURCE** totdat u bij de USB-modus bent aangekomen.
- ▶ De titels worden ingelezen en het display toont het totale aantal albums en titels in de stopmodus.



OPGELET!

Gebruik geen USB-verlengsnoer en sluit het toestel niet rechtstreeks via de USB-aansluiting aan op een pc om schade aan het toestel te vermijden.

De USB-aansluiting is enkel geschikt voor gebruik met USB-geheugensticks; andere externe opslagmedia, zoals externe harde schijven, zijn niet bruikbaar op de USB-aansluiting.

Afspeelfuncties

PLAY, PAUSE, STOP, titel zoeken

- ▶ Druk op de toets **PLAY/PAUSE** ▶ **II** op het apparaat of op de afstandsbediening om het afspelen te starten.
- ▶ Om het afspelen te onderbreken, drukt u opnieuw op de toets **PLAY/PAUSE** ▶ **II** . In de pauze-aanduiding knippert de lopende tijd.
- ▶ Druk nogmaals op **PLAY/PAUSE** ▶ **II** om het afspelen op dezelfde plek te hervatten.
- ▶ Druk op **STOP** ■ om het afspelen af te sluiten. Het apparaat gaat naar de stopmodus.
- ▶ Om naar het begin van een titel te springen drukt u op **⏮** of **⏭**.
- ▶ Als u **⏮** of **⏭** ingedrukt houdt wordt het doorspoelen gestart.

Map in mp3-/wma-formaat

- ▶ Om bij een mp3-/wma-gegevensdrager van map te wisselen drukt u op de toets **ALB+** of **ALB-**.

REPEAT – Herhaalfuncties

- ▶ Druk tijdens het afspelen of in de stopmodus op de toets **REPEAT**.
Op het display wordt de aanduiding "**REP**" weergegeven; de actuele titel wordt herhaald.
- ▶ Druk in de mp3-/wma-modus nogmaals op **REPEAT** om de hele map te herhalen.
Op het display verschijnt de aanduiding "**REP ALB**".
- ▶ Druk opnieuw op de toets **REPEAT**.
Op het display wordt de aanduiding "**REP ALL**" weergegeven; alle titels worden herhaald.
- ▶ Als u de REPEAT-functie wilt beëindigen, drukt u op de toets **REPEAT**, tot de aanduiding uitgaat.

RANDOM – willekeurig afspelen

Bij de **RANDOM**-functie worden alle titels in een willekeurige volgorde afgespeeld.

- ▶ Druk tijdens het afspelen of in de stopmodus op de toets **RANDOM**. Op het display wordt de aanduiding "**RND**" weergegeven; de willekeurige weergave wordt gestart.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **RANDOM** om weer naar de normale afspeelmodus te gaan.

INTRO – intro afspelen

- ▶ Druk tijdens het afspelen of in de stopmodus op de toets **INTRO** op de afstandsbediening. Na elkaar worden alle titels ongeveer 10 seconden afgespeeld.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **INTRO** op de afstandsbediening om weer naar de normale afspeelmodus te gaan.

Afspeelvolgorde programmeren

U kunt een afspeelvolgorde voor maximaal 32 nummers in de cd-modus en de mp3-/wma-modus programmeren. Het apparaat moet daarvoor in de stopmodus staan.

- ▶ Stop het afspelen zodat **STOP** op het display wordt weergegeven.
- ▶ Druk op de toets **PROG** op de afstandsbediening. Op het display wordt de programmalocatie **P01** weergegeven en de titelweergave **00** of **000** knippert.
- ▶ Selecteer nu met **◀** of **▶** een titel.
U kunt het titelnummer ook direct met de cijfertoetsen invoeren. Druk eenmaal op de toets **10+** om getallen van twee cijfers in te voeren of tweemaal om getallen van drie cijfers in te voeren.
- ▶ Druk op **PROG** en sla nog meer titels op dezelfde manier op.
- ▶ Als u de lijst wilt afspelen drukt u op **PLAY/PAUSE ▶ II**.



OPMERKING!

U kunt de REPEAT-functies (een titel herhalen en alle titels herhalen) die hierboven worden beschreven ook op de geprogrammeerde lijst toepassen.

De geprogrammeerde lijst kan niet worden opgeslagen en gaat bij het uitschakelen van het apparaat of bij het overschakelen van de modus verloren.

Reiniging

Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik voor de schoonmaak een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

Afvoer

Verpakking



Uw apparaat is speciaal verpakt om het tijdens het transport tegen beschadiging te beschermen. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.

Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer u bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke en verantwoorde afvoer.

Batterijen



Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd.

Technische gegevens

Voeding

Spanning:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen:	ca. 20 watt
Uitgangsvermogen:	2 x 5 watt
Batterijen afstandsbediening:	2 x 1,5 V, R03/LR03/AAA/Micro

Radio

FM-band:	87,5 – 108 MHz
Aansluitingen voor externe functies	
FM-antenne:	vast geïnstalleerde binnenantenne
Hoofdtelefoon:	3,5 mm-stekker
USB-ingang:	Versie 1.1

Cd-speler

Laservermogen:	Klasse 1 - laserproduct
----------------	-------------------------

USB-aansluiting

Spanning:	DC 5V  max. 100mA
-----------	--

Afspeelbare disks:

Audio-cd, cd-r, cd-rw, mp3, wma

Gebruik, als u audio-cd's afspeelt, alleen cd's met een aanduiding zoals hiernaast weergegeven:



OPMERKING!

Er zijn tegenwoordig veel verschillende, deels niet-gestandaardiseerde cd-opnamemethoden en kopieerbeschermingen, naast diverse soorten blanco cd-r's en cd-rw's in omloop. In een enkel geval kunnen daardoor leesfouten of vertragingen optreden. Dit is geen defect van het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de elementaire eisen en de relevante voorschriften van de Eco-Design richtlijn 2005/32/EG (Verordening 1275/2008).

Technische wijzigingen voorbehouden!



Sommaire

Remarques concernant le présent mode d'emploi	23
Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	23
Utilisation conforme.....	24
Consignes de sécurité	25
Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants.....	25
Installation de l'appareil en toute sécurité.....	25
Aération	25
Laisser la prise secteur accessible.....	26
Ne jamais réparer soi-même l'appareil	26
Le lecteur CD	26
Écouteurs.....	26
Remarques concernant la charge électrostatique	26
Remarques concernant les piles	27
Vue d'ensemble de l'appareil	28
Face avant.....	28
Arrière.....	29
Vue de dessus	29
Télécommande.....	30
Mise en service.....	31
Vérifier le contenu de la livraison.....	31
Insertion des piles dans la télécommande.....	32
Installation de l'appareil.....	32
Réception de l'antenne	32
Raccordement au secteur.....	32
Raccordement des haut-parleurs.....	32
Raccordement d'un casque.....	32
Fonctions de base.....	33
STANDBY	33
Réglage de l'heure	33
Arrêt automatique – SLEEP	33
Réglages sonores	33
Mode Radio.....	34
Mémorisation et sélection des stations.....	34
Mode CD/USB	35
Supports de données compatibles.....	35
Formats compatibles.....	35
Insertion et retrait de CD.....	35
Utilisation d'un appareil USB.....	36
Fonctions de lecture.....	37
Programmation de l'ordre de lecture	38
Nettoyage	38
Recyclage.....	39
Emballage.....	39
Appareil.....	39

Piles	39
Données techniques.....	40

Copyright © 2012 Tous droits réservés.

Le copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

Les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce chapitre ainsi que le mode d'emploi complet et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre mini-chaîne audio. Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de votre appareil et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	<p>DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat ! AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !</p>
	<p>PRUDENCE ! <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i> ATTENTION ! <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i></p>
	<p>REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !</p>
	<p>REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque d'électrocution !</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !</p>
<p>•</p>	<p>Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation</p>
<p>▶</p>	<p>Action à exécuter</p>

Utilisation conforme

Cet appareil sert à capter et à écouter des stations de radio ainsi qu'à écouter des fichiers audio sur CD ou support USB. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage privé et non pour une utilisation à des fins professionnelles.

Consignes de sécurité

Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



DANGER !

Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

- En cas d'ingestion, les piles/accus peuvent représenter un danger mortel. Conservez toujours les piles hors de la portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.

Installation de l'appareil en toute sécurité

L'appareil est conçu uniquement pour un usage privé. Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces d'habitation et similaire.

Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

Veillez à ce que :

- l'appareil ne soit exposé à aucune source de chaleur directe (p. ex. radiateurs) ;
- l'appareil ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil ;
- l'appareil ne soit pas en contact avec de l'humidité, des gouttes ou projection d'eau ;
- aucune source de feu nu (p. ex. des bougies allumées) ne se trouve à proximité de l'appareil ou sur celui-ci ;
- aucun récipient contenant du liquide (vases ou similaire) ne soit posé sur aucune partie de l'appareil ;
- l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou autres haut-parleurs) ;
- les fentes d'aération ne soient pas recouvertes afin de garantir continuellement une aération suffisante.

Aération

- N'obstruez pas les fentes d'aération. Garantisiez une aération suffisante de l'appareil.
- Laissez un espace libre minimum d'env. 5 cm au-dessus, en dessous et sur les côtés de l'appareil.

Laisser la prise secteur accessible

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant facilement accessible (100-240 V ~ 50/60 Hz) située à proximité du lieu d'installation. La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Pour utiliser l'appareil, déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, ne tirez pas sur le cordon lui-même, mais toujours au niveau de la fiche.
- N'utilisez pas de rallonge afin d'éviter les risques de trébuchement.

Ne jamais réparer soi-même l'appareil

- Si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.



AVERTISSEMENT !

N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter !

- Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente Medion ou à un autre atelier spécialisé.

Le lecteur CD

- Le lecteur CD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale.
- Pour prévenir tout risque de blessure des yeux, prenez garde de ne jamais manipuler ni abîmer le système de sécurité de l'appareil.



Écouteurs



AVERTISSEMENT

L'utilisation d'écouteurs à un volume élevé peut entraîner une perte de l'ouïe. Avant de mettre les écouteurs, réglez le volume sur le minimum ! Si votre ouïe est exposée trop longtemps ou soudainement à un niveau sonore élevé, elle risque de subir des dommages !

Remarques concernant la charge électrostatique

En cas de dysfonctionnement de l'appareil dû à une charge électrostatique, réinitialisez l'appareil en le débranchant provisoirement du réseau électrique.

Remarques concernant les piles

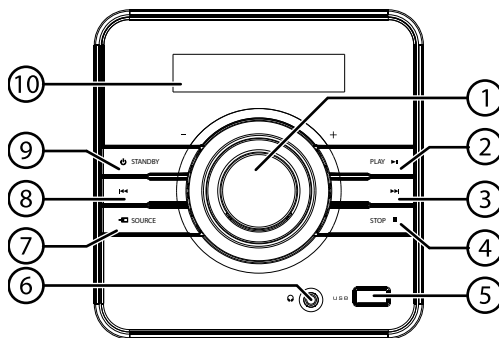
Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.

Veillez impérativement respecter les consignes générales suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, informez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais de piles non rechargeables. Risque d'explosion !
- Ne court-circuitez jamais ni les piles ni les bornes d'alimentation de l'appareil !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Ne démontez pas les piles et n'essayez pas de les déformer.
Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- N'inversez jamais la polarité.
Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usées ni de piles de type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre appareil. De plus, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Remplacez simultanément toutes les piles usées d'un appareil par des piles neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des piles, isolez les contacts avec du ruban adhésif.

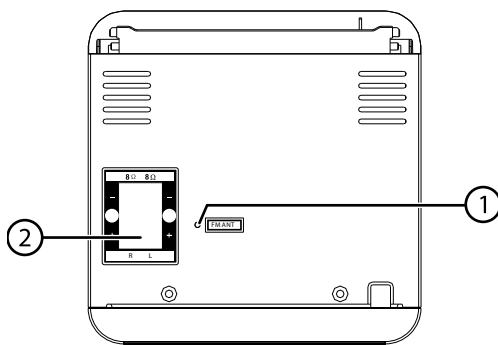
Vue d'ensemble de l'appareil

Face avant



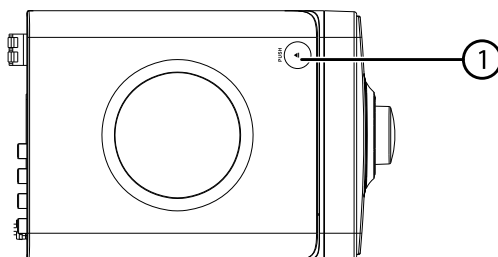
- 1) Bouton de réglage du volume
- 2) **PLAY ▶ II** : lancer/interrompre la lecture
- 3) **▶▶** : afficher le titre suivant/avance rapide à l'intérieur d'un titre
- 4) **STOP ■** : arrêter la lecture
- 5) **USB** : prise pour support de stockage USB
- 6) Prise pour écouteurs
- 7) **SOURCE** : sélectionner le mode de lecture
- 8) **◀◀** : afficher le titre précédent/retour rapide à l'intérieur d'un titre
- 9) **STANDBY** : allumer l'appareil depuis le mode Veille et le remettre en mode Veille
- 10) Écran

Arrière



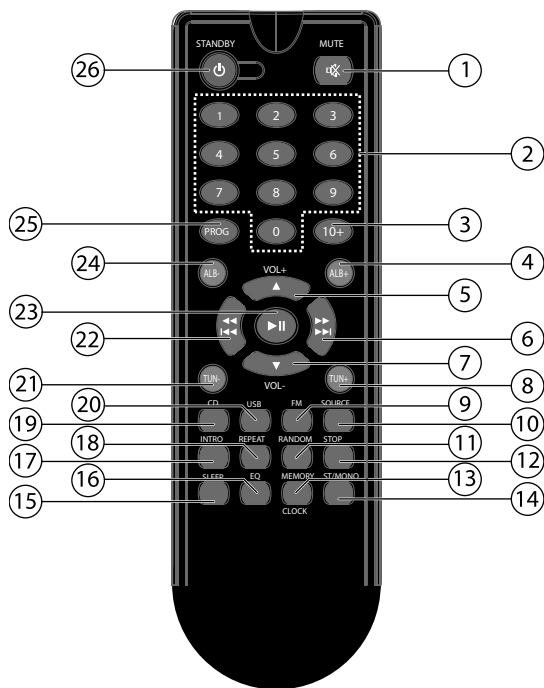
- 1) Antenne filaire FM
- 2) Prises pour haut-parleurs

Vue de dessus



- 1) Encoche d'ouverture du tiroir CD

Télécommande



- 1) **MUTE** : désactivation du son
- 2) Touches numériques 0-9
- 3) **10+** : saisie de nombres à deux ou trois chiffres
- 4) **ALB+** : avancer d'un dossier de fichiers en mode USB/CD MP3
- 5) **VOL+** : augmenter le volume
- 6) **▶▶/▶▶** : avance rapide/afficher le titre suivant
- 7) **VOL-** : réduire le volume
- 8) **TUN+** : recherche de stations vers l'avant
- 9) **FM** : sélectionner le mode Radio
- 10) **SOURCE** : sélectionner le mode de lecture
- 11) **RANDOM** : lecture aléatoire
- 12) **STOP** : arrêter la lecture
- 13) **MEMORY/CLOCK** : mémoriser des stations/régler l'heure
- 14) **ST/MONO** : commuter entre lecture stéréo et mono
- 15) **SLEEP** : afficher le mode Arrêt automatique
- 16) **EQ** : sélectionner le mode Égaliseur (FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ)
- 17) **INTRO** : lire les 10 premières secondes de chaque titre
- 18) **REPEAT** : sélectionner le mode Répétition
- 19) **CD** : sélectionner le mode CD
- 20) **USB** : sélectionner le support de lecture USB

- 21) **TUN-** : recherche de stations vers l'arrière
- 22) **◀/◀◀** : retour rapide/afficher le titre précédent
- 23) **▶ ||** : lancer/interrompre la lecture
- 24) **ALB-** : reculer d'un dossier de fichiers en mode USB/CD MP3
- 25) **PROG** : fonction de programmation
- 26) **STANDBY** : allumer l'appareil depuis le mode Veille (standby) et le remettre en mode Veille

Mise en service

Vérifier le contenu de la livraison

- ▶ Retirez tous les emballages. Lorsque vous ouvrez le tiroir CD, retirez la protection de transport qu'il contient.



AVERTISSEMENT !

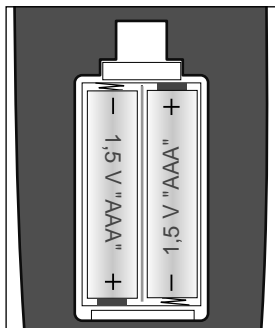
Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : risque d'asphyxie !

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- 1 mini-chaîne audio CD/MP3
- 2 haut-parleurs
- 1 télécommande
- 2 piles de type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Insérez les deux piles R03/LR03/AAA/Micro 1,5 V fournies dans la télécommande.
- ▶ Ouvrez pour cela le couvercle du compartiment à piles en appuyant sur le clip de fermeture dans le sens de la flèche.
- ▶ Insérez les piles de manière à ce que le pôle moins des piles soit en contact avec les ressorts.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place sur la télécommande et appuyez-le légèrement vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.



Installation de l'appareil

Installez l'appareil sur une surface stable et plane.

Réception de l'antenne

L'appareil principal comporte au dos une antenne filaire. Orientez cette antenne de manière à obtenir une réception optimale.

Raccordement au secteur

- ▶ Une fois tous les raccordements effectués, branchez la fiche secteur sur une prise de courant 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible.

Raccordement des haut-parleurs

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'est pas raccordé au réseau électrique.
- ▶ Raccordez les extrémités nues des câbles de haut-parleurs aux prises de couleur correspondantes signalées au dos de la mini-chaîne audio.
R (à droite) correspond à la paire de câbles du haut-parleur droit et L (à gauche), à la paire de câbles du haut-parleur gauche.

Raccordement d'un casque

- ▶ Branchez un casque avec un connecteur jack 3,5 mm sur la prise située sur la face avant de l'appareil. Les haut-parleurs se désactivent automatiquement lorsqu'un casque est branché sur l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Un volume trop élevé lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs engendre une surpression acoustique et peut provoquer une surdité. Réglez le volume sur un minimum avant de mettre un casque ou des écouteurs.

Fonctions de base

STANDBY

- ▶ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche **STANDBY** de l'appareil ou de la télécommande. Des informations s'affichent sur l'écran.
- ▶ Pour remettre l'appareil en mode Veille, appuyez sur la touche **STANDBY** de l'appareil ou de la télécommande.
- ▶ L'appareil se trouve alors de nouveau en mode Veille et l'heure est affichée sur l'écran.

Réglage de l'heure

- ▶ Mettez l'appareil en mode Veille.
- ▶ Maintenez la touche **MEMORY/CLOCK** enfoncée pendant 2 secondes environ.
- ▶ L'affichage des heures clignote, réglez les heures avec la touche ◀ ou ▶.
- ▶ Confirmez avec la touche **MEMORY/CLOCK**.
L'affichage des minutes clignote.
- ▶ Réglez les minutes avec la touche ◀ ou ▶.
- ▶ Confirmez avec la touche **MEMORY/CLOCK**.

L'heure est à présent réglée.

Arrêt automatique – SLEEP

Vous pouvez régler une durée au bout de laquelle l'appareil passe automatiquement en mode Veille. L'appareil doit pour cela être allumé.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** de la télécommande pour régler la durée souhaitée : 90 minutes > 80 minutes > 70 minutes, etc., jusqu'à 10 minutes.
« **SL** » s'affiche sur l'écran, indiquant que le sleeptimer est réglé.
- ▶ Pour désactiver le sleeptimer, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que « **SL OFF** » apparaisse sur l'écran.

Réglages sonores

VOLUME

- ▶ Appuyez sur ▲/**VOL+** ou ▼/**VOL-** sur la télécommande ou tournez le bouton de réglage du volume de l'appareil légèrement vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que vous entendiez un clic pour augmenter ou réduire le volume. Le niveau du volume est affiché (40 maximum).

EQ (égaliseur)

- ▶ Appuyez sur **EQ** sur la télécommande pour régler un effet sonore de votre choix : **CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, FLAT**.

Mute (sourdine)

- ▶ Pour couper complètement le son, appuyez sur **MUTE** sur la télécommande. La mention « **MUTE** » s'affiche sur l'écran. Avec **MUTE** ou **VOLUME**, vous remettez le son.

Mode Radio

- ▶ Appuyez le cas échéant sur la touche **FM** pour passer en mode Radio ou appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que vous accédiez au mode Radio.

Réglage des stations

- ▶ Appuyez sur les touches Tun+ et Tun- de la télécommande pour régler une station.
- ▶ Maintenez les touches enfoncées pour lancer la recherche des stations.

Réception stéréo/mono

La réception stéréo d'une station dans la plage FM est affichée sur l'écran avec le symbole « **ST** ».

Si la réception stéréo est faible (bruits parasites), vous pouvez éventuellement améliorer le signal de réception en passant en réception mono.

- ▶ Appuyez sur la touche **ST/MONO** pour commuter entre réception stéréo et mono. La mention « **ST-OFF** » ou « **ST-ON** » apparaît brièvement à l'écran.

Mémorisation et sélection des stations

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio.

- ▶ Sélectionnez la station de radio à mémoriser.
- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY/CLOCK** de la télécommande. L'affichage pour l'emplacement de programme clignote sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez, pendant que l'affichage clignote, l'emplacement de programme pour cette station à l'aide de la touche **◀** ou **▶**.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY/CLOCK** pour mémoriser la station ; l'emplacement de programme sélectionné (p. ex. **01**) reste affiché.

Sélection des stations

- ▶ Pour réafficher les stations mémorisées, utilisez la touche **◀** ou **▶**.

Mode CD/USB

Supports de données compatibles

Votre appareil prend en charge les supports de données suivants :

- CD audio, CD-R, CD-RW.
- Clés USB Veuillez noter qu'il n'est pas possible de garantir une compatibilité à 100 % avec toutes les clés USB.



REMARQUE !

Les fonctions de lecture pour ces supports de données sont en grande partie identiques et sont donc décrites ensemble dans le présent mode d'emploi.

Formats compatibles

L'appareil peut lire des supports de données MP3 et WMA.

À propos de MP3 et WMA

Les formats MP3 et WMA sont des formats Windows de compression de données audio. WMA signifie « Windows Media Audio ».

Pour pouvoir être identifiés par l'appareil, les fichiers MP3/WMA doivent être enregistrés avec l'extension de fichier correspondante *.mp3 ou *.wma.

Les supports de données contenant des titres au format MP3 et WMA peuvent être organisés en répertoires, sous-répertoires et fichiers individuels (titres individuels). Ils contiennent généralement beaucoup plus de titres individuels qu'un CD audio, ce qui peut ralentir la vitesse d'accès et de navigation.

Insertion et retrait de CD

Remarques concernant le tiroir CD

- Insérez uniquement des CD et aucun autre objet dans le tiroir CD : vous détruiriez la mécanique.
- Pour éviter tout encrassement par la poussière, ne laissez jamais le couvercle du tiroir CD ouvert trop longtemps.
- Ne touchez en aucun cas la lentille dans le tiroir CD.
- Si le CD est très sale ou comporte de nombreuses traces de doigts, il est possible que la lecture soit retardée ou qu'elle commence à un autre endroit.
- Une lentille de lecture sale peut provoquer des interruptions de la lecture ou d'autres dysfonctionnements.
- Pour éliminer la poussière du tiroir CD, utilisez un pinceau soufflant (disponible dans les magasins de photographie).

Insertion d'un CD

- ▶ Appuyez le cas échéant sur la touche **CD** pour passer en mode CD ou appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que vous accédiez au mode CD.
- ▶ Ouvrez le tiroir CD en appuyant sur le couvercle du tiroir au niveau de l'encoche d'ouverture▲. Le tiroir CD s'ouvre. La mention **OPEN** s'affiche à l'écran.
- ▶ Placez un CD avec la face imprimée vers le haut sur le support en veillant à bien l'enclencher.
- ▶ Refermez le tiroir CD en appuyant prudemment sur le couvercle. Le CD commence à tourner et **CD READ** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Le nombre total de titres et la durée totale du CD s'affichent.
Si vous n'avez pas inséré de disque ou un disque ne pouvant pas être lu par l'appareil, vous voyez s'afficher **NO DISC**.



REMARQUE !

N'ouvrez pas le tiroir CD en cours de lecture ou tant que le CD tourne. Appuyez auparavant sur STOP.

Pour retirer un CD, saisissez-le sur les bords tout en appuyant prudemment au milieu du support.

Utilisation d'un appareil USB

- ▶ Appuyez le cas échéant sur la touche **USB** pour passer en mode USB ou appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que vous accédiez au mode USB.
- ▶ Les titres sont entrés en mémoire et l'écran affiche le nombre total d'albums et de titres en mode Arrêt.



ATTENTION !

Pour éviter tout dommage de l'appareil, n'utilisez pas de rallonge USB et ne raccordez pas l'appareil directement à un ordinateur par le port USB.

Le port USB est conçu uniquement pour l'utilisation de clés USB, d'autres supports de stockage externes, p. ex. disques durs externes, ne peuvent pas fonctionner sur ce port USB.

Fonctions de lecture

PLAY, PAUSE, STOP, recherche de titre

- ▶ Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** ► || de l'appareil ou de la télécommande pour lancer la lecture.
- ▶ Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY/PAUSE** ► || . En mode Pause, la durée écoulée clignote.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur **PLAY/PAUSE** ► || pour reprendre la lecture au même endroit.
- ▶ Appuyez sur **STOP** ■ pour arrêter définitivement la lecture. L'appareil passe en mode Arrêt.
- ▶ Pour sauter au début d'un titre, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶.
- ▶ Maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ enfoncée pour lancer une avance ou un retour rapide.

Dossiers au format MP3/WMA

- ▶ Pour changer de dossier avec un support de données MP3/WMA, appuyez sur la touche **ALB+** ou **ALB-**.

REPEAT – fonctions de répétition

- ▶ Appuyez pendant la lecture ou en mode Arrêt sur la touche **REPEAT**. La mention « **REP** » s'affiche sur l'écran ; le titre actuel est répété.
- ▶ En mode MP3/WMA, appuyez une nouvelle fois sur **REPEAT** pour répéter tout le dossier. La mention « **REP ALB** » apparaît.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT**. La mention « **REP ALL** » s'affiche sur l'écran ; tous les titres sont répétés.
- ▶ Pour quitter la fonction REPEAT, appuyez sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'affichage disparaisse.

RANDOM – lecture aléatoire

Lorsque la fonction **RANDOM** est activée, tous les titres sont lus dans un ordre aléatoire.

- ▶ Appuyez pendant la lecture ou en mode Arrêt sur la touche **RANDOM**. La mention « **RND** » s'affiche sur l'écran ; la lecture aléatoire démarre.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **RANDOM** pour repasser en lecture normale.

INTRO – lecture du début de chaque titre

- ▶ Appuyez pendant la lecture ou en mode Arrêt sur la touche **INTRO** de la télécommande. Le début de tous les titres du CD est joué pendant 10 secondes.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **INTRO** de la télécommande pour repasser en lecture normale.

Programmation de l'ordre de lecture

Vous pouvez programmer un ordre de lecture pour jusqu'à 32 titres en mode CD et en mode MP3/WMA. Pour cela, l'appareil doit se trouver en mode Arrêt.

- ▶ Arrêtez la lecture de manière à ce que **STOP** apparaisse sur l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande. L'emplacement de programme **P01** apparaît à l'écran et l'affichage des titres **00** ou **000** clignote.
- ▶ Sélectionnez alors un titre avec **◀◀** ou **▶▶**.
Vous pouvez aussi saisir directement le numéro du titre avec les touches numériques, appuyez alors une fois sur la touche **10+** pour saisir des numéros à deux chiffres et deux fois pour saisir des numéros à trois chiffres.
- ▶ Appuyez sur la touche **PROG** et mémorisez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Pour écouter la liste, appuyez sur **PLAY/PAUSE ▶ II**.



REMARQUE !

Vous pouvez appliquer les fonctions REPEAT (répéter un titre ou tous les titres) comme décrit ci-dessus à la liste programmée.

La liste programmée ne peut pas être sauvegardée et est perdue si vous éteignez l'appareil ou changez de mode.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche secteur de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareil



Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Alimentation

Tension :	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation :	Env. 20 watts
Puissance de sortie :	2 x 5 watts
Piles de la télécommande :	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro

Radio

Bande FM :	87,5 - 108 MHz
Prises pour fonctions externes	
Antenne FM :	Antenne filaire intégrée à l'appareil
Casque :	Connecteur jack 3,5 mm
Entrée USB :	Version 1.1

Lecteur CD

Puissance du laser :	Laser de classe 1
----------------------	-------------------

Port USB

Tension :	DC 5 V  100 mA max.
-----------	--

Disques compatibles :

CD audio, CD-R, CD-RW, MP3, WMA

Si vous écoutez des CD audio, choisissez uniquement des CD étiquetés conformément au symbole ci-contre :



REMARQUE !

Il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection anti-copie dont certains ne sont pas encore standardisés ainsi que différents types de disques vierges CD-R et CD-RW. Des erreurs ou des ralentissements de lecture peuvent se produire dans certains cas. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

Cet appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2005/32/CE (Règlement n° 1275/2008).

Sous réserve de modifications techniques !



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zu dieser Anleitung	43
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	43
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	44
Sicherheitshinweise	45
Elektrische Geräte nicht in Kinderhände	45
Das Gerät sicher aufstellen	45
Belüftung.....	45
Netzanschluss zugänglich lassen.....	46
Niemals selbst reparieren	46
Der CD-Spieler	46
Ohrhörer.....	46
Hinweis zur elektrostatischen Aufladung.....	46
Batteriehinweise.....	47
Geräteübersicht	48
Vorderseite.....	48
Rückseite.....	49
Oberseite	49
Fernbedienung	50
Inbetriebnahme	51
Lieferumfang prüfen	51
Batterien in die Fernbedienung einlegen	52
Das Gerät aufstellen	52
Antennenempfang.....	52
Netzanschluss	52
Lautsprecher anschließen.....	52
Kopfhörer anschließen	52
Grundfunktionen	53
STANDBY	53
Uhr stellen	53
Automatisches Ausschalten – SLEEP	53
Klangeinstellungen	53
Radiomodus	54
Sender speichern und aufrufen	54
CD-/USB-Betrieb	55
Abspielbare Datenträger	55
Abspielbare Formate	55
CDs einlegen und entnehmen	55
USB-Gerät einsetzen.....	56
Wiedergabefunktionen	57
Abspielreihenfolge programmieren.....	58
Reinigung	59
Entsorgung	59
Verpackung.....	59
Gerät.....	59

Batterien	59
Technische Daten.....	60

Copyright © 2012. Alle Rechte vorbehalten.

Das Copyright liegt bei der Firma Medion®.

Warenzeichen:

Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Hinweise zu dieser Anleitung



Bitte lesen Sie dieses Kapitel und die ganze Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Micro-Audio-Systems.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	<p>GEFAHR! <i>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</i> WARNUNG! <i>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</i></p>
	<p>VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i> ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i></p>
	<p>HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!</p>
	<p>HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>
	<p>WARNUNG! <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i></p>
	<p>WARNUNG! <i>Warnung vor Gefahr durch zu hohe Lautstärke!</i></p>
<p>•</p>	<p>Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung</p>
<p>▶</p>	<p>Auszuführende Handlungsanweisung</p>

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendern und zur Wiedergabe von Audio-Dateien über CD oder USB. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

Sicherheitshinweise

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



GEFAHR!

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Das Gerät sicher aufstellen

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Wohn- oder ähnlichen Räumen.

Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird;
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) in der Nähe oder auf dem Gerät stehen;
- keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf ein Geräteteil gestellt werden;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. TV-Gerät oder anderen Lautsprechern) steht;
- dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Belüftung

- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung
- Halten Sie oben, unten und an den Seiten einen Mindestabstand von ca. 5 cm ein.

Netzanschluss zugänglich lassen

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare und leicht zugängliche Netzsteckdose (100-240 V ~ 50/60 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Wickeln Sie das Kabel für den Betrieb vollständig ab.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Niemals selbst reparieren

- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.



WARNUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

- Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden

Der CD-Spieler

- Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



Ohrhörer



WARNUNG

Hohe Lautstärke bei der Verwendung des Ohrhörers kann zum Verlust des Hörsinns führen. Bevor Sie den Ohrhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

Hinweis zur elektrostatischen Aufladung

Sollte das Gerät aufgrund elektrostatischer Aufladung nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es vorübergehend vom Netz trennen.

Batteriehinweise

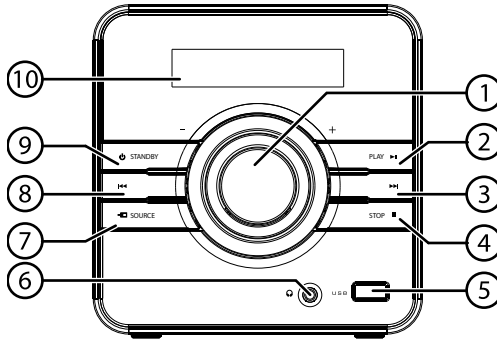
Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihrer Gesundheit zur Folge haben kann.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals nicht aufladbare Batterien. Explosionsgefahr!
- Schließen Sie die Batterien und die Anschlussklemmen des Geräts niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Batterie und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

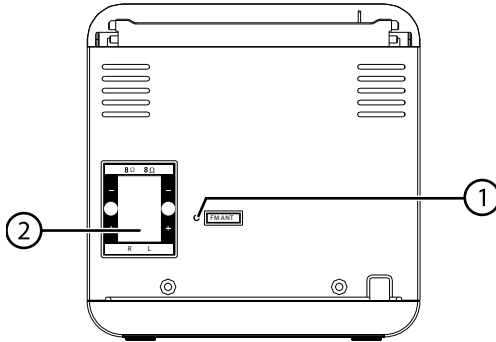
Geräteübersicht

Vorderseite



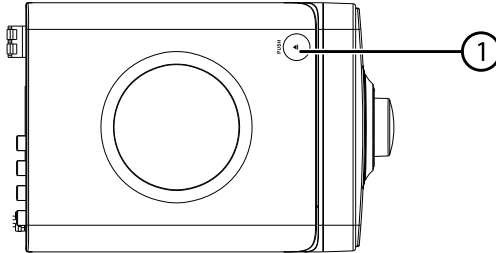
- 1) Lautstärkenregler
- 2) **PLAY ► II** : Wiedergabe starten/anhalten
- 3) **►►**: nächsten Titel aufrufen/schneller Vorlauf innerhalb eines Titels
- 4) **STOP ■**: Wiedergabe stoppen
- 5) **USB** : Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
- 6) Anschlussbuchse für Ohrhörer
- 7) **SOURCE** : Wiedergabemodus auswählen
- 8) **◀◀**: vorherigen Titel aufrufen/schneller Rücklauf innerhalb eines Titels
- 9) **STANDBY** : Gerät vom Standby-Modus einschalten und wieder in den Standby-Modus schalten
- 10) Display

Rückseite



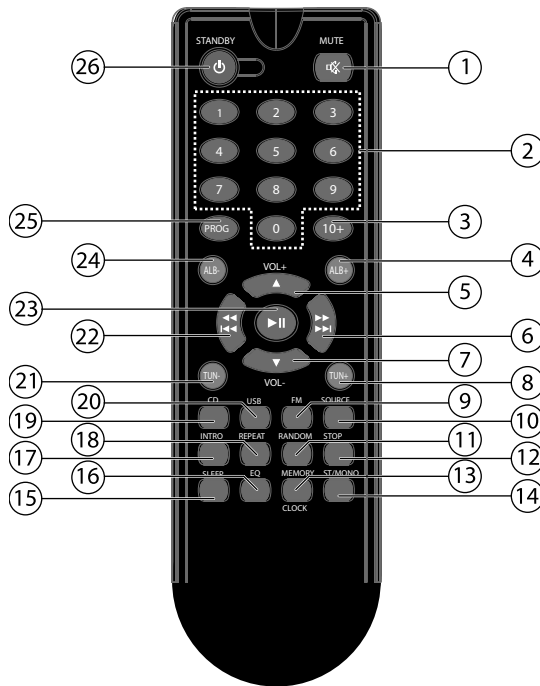
- 1) FM-Wurfantenne
- 2) Anschlussbuchsen für Lautsprecherboxen

Oberseite



- 1) CD-Fach Öffner

Fernbedienung



- 1) **MUTE**: Stummschaltung
- 2) Zifferntasten 0-9
- 3) **10+**: Zwei- oder dreistellige Zifferneingabe
- 4) **ALB+**: Im USB/MP3-CD-Modus einen Dateiordner weiter
- 5) **VOL+**: Lautstärke erhöhen
- 6) **▶▶/▶▶**: Schnelllauf vorwärts/nächsten Titel aufrufen
- 7) **VOL-**: Lautstärke verringern
- 8) **TUN+**: Sendersuchlauf vorwärts
- 9) **FM**: Radiomodus wählen
- 10) **SOURCE**: Wiedergabemodus auswählen
- 11) **RANDOM**: Zufallswiedergabe
- 12) **STOP**: Wiedergabe stoppen
- 13) **MEMORY/CLOCK**: Sender speichern/Uhrzeit einstellen
- 14) **ST/MONO**: Wechseln zwischen Stereo- und Mono-Wiedergabe
- 15) **SLEEP**: Sleepmodus aufrufen
- 16) **EQ**: Equalizermodus wählen (FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ)
- 17) **INTRO**: alle Titel für 10 Sek. anspielen
- 18) **REPEAT**: Wiederholungsmodus wählen
- 19) **CD**: CD-Modus wählen
- 20) **USB**: USB-Wiedergabemedium wählen

- 21) **TUN** -: Sendersuchlauf rückwärts
- 22) **◀/◀◀**: Schnelllauf rückwärts/vorherigen Titel aufrufen
- 23) **▶ ||** : Wiedergabe starten/anhalten
- 24) **ALB** -: Im USB/MP3-CD-Modus einen Dateiordner zurück
- 25) **PROG**: Programmfunktion
- 26) **STANDBY**: Gerät vom Standby-Modus ein und wieder in den Standby-Modus schalten

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Wenn Sie das CD-Fach öffnen, entfernen Sie den eingelegten CD-Fach-Transportschutz.



WARNUNG!

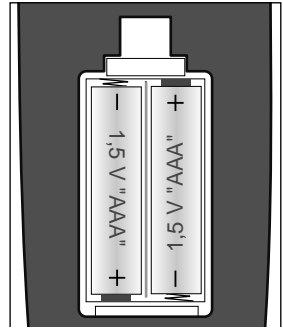
***Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Ersticken-
gefahr!***

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- 1 CD/MP3-Micro-Audio-System
- 2 Lautsprecherboxen
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien Typ 1,5 V R03/LR03/AAA
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Legen Sie die zwei mitgelieferten 1,5 V-Batterien R03/LR03/AAA/Micro in die Fernbedienung ein.
- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie den Verschlussclip in Pfeilrichtung drücken.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Legen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf die Fernbedienung auf und drücken ihn leicht herunter bis er hörbar einrastet.



Das Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche.

Antennenempfang

Auf der Rückseite des Hauptgeräts befindet sich eine Wurfantenne. Justieren Sie die Wurfantenne für den optimalen Empfang.

Netzanschluss

- ▶ Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, verbinden Sie den Netzstecker mit einer leicht zugänglichen Netzsteckdose 100-240 V ~ 50/60 Hz.

Lautsprecher anschließen

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit dem Stromnetz verbunden ist.
- ▶ Verbinden Sie die blanken Enden der Lautsprecherkabel mit den farblich entsprechend gekennzeichneten Buchsen auf der Rückseite des Micro-Audio-Systems. R (rechts) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers L (links) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.

Kopfhörer anschließen

- ▶ Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkestecker an der Buchse auf der Vorderseite des Geräts an. Die Lautsprecher schalten sich automatisch ab, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.



WARNUNG!

Zu hohe Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum, bevor Sie einen Ohrhörer aufsetzen.

Grundfunktionen

STANDBY

- ▶ Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste **STANDBY** am Gerät oder an der Fernbedienung. Es erscheinen Anzeigen im Display.
- ▶ Um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste **STANDBY** am Gerät oder an der Fernbedienung.
- ▶ Das Gerät befindet sich nun wieder im Standby-Modus und im Display erscheint die Uhrzeit.

Uhr stellen

- ▶ Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie die Taste **MEMORY/CLOCK** etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
- ▶ Die Stundenanzeige blinkt, stellen Sie die Stunden mit den Tasten **◀** oder **▶** ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **MEMORY/CLOCK**. Die Minutenanzeige blinkt.
- ▶ Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **◀** oder **▶** ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **MEMORY/CLOCK**.

Die Uhrzeit ist nun eingestellt.

Automatisches Ausschalten – SLEEP

Sie können eine Zeit einstellen, nach der das Gerät automatisch in den Standby-Modus schaltet. Hierzu muss das Gerät eingeschaltet sein.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** an der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Zeit einzustellen: 90 Minuten > 80 Minuten > 70 Minuten usw. bis 10 Minuten.
Im Display erscheint die Anzeige „**SL**“ zum Zeichen dafür, dass der SLEEP-Timer eingestellt ist.
- ▶ Um den SLEEP-Timer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige „**SL OFF**“ erscheint.

Klangeinstellungen

VOLUME – Lautstärke

- ▶ Drücken Sie **▲/VOL+** oder **▼/VOL-** auf der Fernbedienung oder drehen Sie den Lautstärkenregler am Gerät leicht nach rechts oder links, bis Sie ein Klicken hören, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern. Der Lautstärkelevel wird eingeblendet (maximal 40).

EQ (Equalizer)

- ▶ Drücken Sie **EQ** an der Fernbedienung, um ein gewünschtes Klangbild aufzurufen: **CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, FLAT**.

Mute

- ▶ Um die Lautstärke ganz auszuschalten, drücken Sie **MUTE** an der Fernbedienung. Im Display erscheint die Anzeige „**MUTE**“. – Über **MUTE** oder **VOLUME** schalten Sie die Lautstärke wieder ein.

Radiomodus

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FM**, um in den Radiomodus zu wechseln oder drücken Sie die Taste **SOURCE** wiederholt bis Sie den Radiomodus erreicht haben.

Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten Tun+ oder Tun- auf der Fernbedienung, um einen Sender einzustellen.
- ▶ Halten Sie die Tasten gedrückt, um den Sendersuchlauf zu starten.

Stereo-/Monoempfang

Der Stereoempfang eines Senders im FM (UKW)-Bereich wird auf dem Display mit dem Symbol „**ST**“ angezeigt.

Bei schwachem Stereoempfang (Störgeräusche) kann das Empfangssignal durch Umschalten auf Monoempfang unter Umständen verbessert werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **ST/MONO**, um zwischen Stereo- und Monoempfang umzuschalten.
Im Display erscheint für kurze Zeit die Meldung „**ST-OFF**“ bzw. „**ST-ON**“.

Sender speichern und aufrufen

Sie können bis zu 20 Sender speichern.

- ▶ Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY/CLOCK** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint blinkend die Anzeige für den Programmplatz.
- ▶ Wählen Sie, während die Anzeige blinkt, mit den Tasten **◀oder▶** den Programmplatz für diesen Sender.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY/CLOCK** erneut, um den Sender zu speichern; der gewählte Programmplatz (z. B. **01**), bleibt eingeblendet.

Sender aufrufen

- ▶ Mit den Tasten **◀** oder **▶** rufen Sie die gespeicherten Sender wieder auf.

CD-/USB-Betrieb

Abspielbare Datenträger

Abspielbare Datenträger sind:

- Audio-CDs, CD-Rs, CD-RWs.
- USB-Memory-Stick. Bitte beachten Sie, dass die Kompatibilität mit allen Memory Sticks nicht zu 100 Prozent gewährleistet werden kann.



HINWEIS!

Die Abspielfunktionen für diese Datenträger sind weitgehend identisch und werden in dieser Anleitung daher zusammen beschrieben.

Abspielbare Formate

Das Gerät kann MP3- und WMA-Datenträger wiedergeben.

Über MP3 und WMA

Das MP3- und WMA-Format sind Windows-Kompressionsformate für Audio-Daten. WMA steht für „Windows Media Audio“.

MP3-/WMA-Dateien müssen zur Erkennung mit den entsprechenden Dateierweiterungen *.mp3 bzw. *.wma abgespeichert sein.

Datenträger mit MP3- und WMA-Titel können in Verzeichnisse, Unterverzeichnisse und Einzeldateien (Einzeltitel) strukturiert sein. Sie enthalten oft sehr viel mehr Einzeltitel als eine Audio-CD, so dass sich die Einlese- und Navigationsgeschwindigkeit verringern kann.

CDs einlegen und entnehmen

Hinweise zum CD-Fach

- Legen Sie keine fremden Gegenstände in das CD-Fach, da hierdurch die Mechanik zerstört werden kann.
- Um Verschmutzung durch Staub zu vermeiden, lassen Sie den Deckel des CD-Fachs nicht für längere Zeit offen stehen.
- Berühren Sie auf keinen Fall die Linse im CD-Fach.
- Ist die CD stark verschmutzt oder weist sie starke Fingerabdrücke auf, kann es passieren, dass das Abspielen verzögert wird oder an einer anderen Stelle beginnt.
- Schmutz auf der Abtastlinse kann zu Unterbrechungen während des Abspielens oder zu anderen Störungen führen.
- Wenn Sie Staubpartikel aus dem CD-Fach entfernen möchten, benutzen Sie hierfür einen handelsüblichen Staubblasepinsel (im Fotogeschäft erhältlich).

CD einlegen

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **CD**, um in den CD-Modus zu wechseln oder drücken Sie die Taste **SOURCE** wiederholt bis Sie den CD-Modus erreicht haben.
- ▶ Öffnen Sie das CD-Fach durch Druck auf den CD-Fachdeckel an der Öffnungsmulde ▲. Der CD-Fachdeckel öffnet sich nach oben. Im Display erscheint **OPEN**.
- ▶ Setzen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben auf die Halterung und vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzt.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach durch sanftes Herunterdrücken des Fachdeckels. Die CD beginnt zu rotieren und im Display erscheint **CD READ**.
- ▶ Im Display erscheinen die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO DISC** im Display.



HINWEIS!

Öffnen Sie das CD-Fach nicht, solange die CD noch spielt oder rotiert. Drücken Sie vorher **STOP**.

Um eine CD zu entnehmen, fassen Sie diese an der Seite an und drücken Sie die Halterung in der Mitte gleichzeitig vorsichtig herunter.

USB-Gerät einsetzen

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **USB**, um in den USB-Modus zu wechseln oder drücken Sie die Taste **SOURCE** wiederholt bis Sie den USB-Modus erreicht haben.
- ▶ Die Titel werden eingelesen und das Display zeigt die Gesamtzahl der Alben und Titel im Stoppmodus.



ACHTUNG!

Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel und schließen Sie das Gerät nicht über den USB-Anschluss direkt an einen PC an, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Der USB-Anschluss ist nur für die Verwendung von USB-Speichersticks ausgelegt, andere externe Speichermedien, wie z. B. externe Festplatten können nicht über den USB-Anschluss betrieben werden.

Wiedergabefunktionen

PLAY, PAUSE, STOP, Titelsuche

- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE ▶ II** am Gerät oder an der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten.
- ▶ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE ▶ II** erneut. In der Pausen-Anzeige blinkt die ablaufende Zeit.
- ▶ Drücken Sie **PLAY/PAUSE ▶ II** erneut, um die Wiedergabe an derselben Stelle fortzusetzen.
- ▶ Drücken Sie **STOP ■**, um die Wiedergabe zu beenden. Das Gerät geht in den Stoppmodus.
- ▶ Um an den Anfang eines Titels zu springen, drücken Sie die Tasten **⏮** oder **⏭**.
- ▶ Wenn Sie **⏮** oder **⏭** gedrückt halten, starten Sie einen Schnellsuchlauf.

Ordner im MP3-/WMA-Format

- ▶ Um bei einem MP3-/WMA-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **ALB+** oder **ALB-**.

REPEAT – Wiederholungsfunktionen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die Taste **REPEAT**. Im Display erscheint die Anzeige „**REP**“; der aktuelle Titel wird wiederholt.
- ▶ Im MP3-/WMA-Modus drücken Sie **REPEAT** ein weiteres Mal, um den ganzen Ordner zu wiederholen. Im Display erscheint die Anzeige „**REP ALB**“.
- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT** erneut. Im Display erscheint die Anzeige „**REP ALL**“; es werden alle Titel wiederholt.
- ▶ Um die REPEAT-Funktion zu beenden, drücken Sie die Taste **REPEAT**, bis die Anzeige verschwindet.

RANDOM – Zufallswiedergabe

Bei der **RANDOM**-Funktion werden alle Titel in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die Taste **RANDOM**. Im Display erscheint die Anzeige „**RND**“; die Zufallswiedergabe startet.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM** erneut, um in den normalen Wiedergabemodus überzugehen.

INTRO – Titel anspielen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die Taste **INTRO** auf der Fernbedienung. Es werden alle Titel für 10 Sekunden angespielt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **INTRO** auf der Fernbedienung erneut und Sie befinden sich wieder im normalen Abspielmodus.

Abspielreihenfolge programmieren

Sie können eine Abspielreihenfolge für bis zu 32 Titel im CD-Modus und im MP3-/WMA-Modus programmieren. Das Gerät muss sich hierfür im Stopp-Modus befinden.

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe, so dass **STOP** im Display erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint der Programmplatz **P01** und es blinkt die Titelanzeige **00** oder **000**.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit **◀** oder **▶** einen Titel aus.
Sie können die Titelnummer auch direkt über die Zifferntasten eingeben, drücken Sie die Taste **10+** einmal um zweistellige Zahlen einzugeben, durch nochmaliges Drücken können Sie dreistellige Zahlen eingeben.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Wenn Sie die Liste abspielen wollen, drücken Sie **PLAY/PAUSE ▶ ||** .



HINWEIS!

Sie können die REPEAT-Funktionen (einen Titel wiederholen und alle Titel wiederholen) wie oben beschrieben auf die programmierte Liste anwenden.

Die programmierte Liste kann nicht abgespeichert werden und geht beim Ausschalten des Gerätes oder beim Wechseln des Modus verloren.

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Spannungsversorgung

Spannung:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 20 Watt
Ausgangsleistung:	2 x 5 Watt
Batterien Fernbedienung:	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro

Radio

UKW-Band:	87,5 – 108 MHz
Anschlüsse für externe Funktionen	
FM-Antenne:	fest installierte Wurfantenne
Kopfhörer:	3,5 mm Klinkestecker
USB-Eingang:	Version 1.1

CD-Spieler

Laserleistung:	Laser Klasse 1
----------------	----------------

USB-Anschluss

Spannung:	DC 5V  max. 100mA
-----------	--

Unterstützte Disks:

Audio-CD, CD-Rs, CD-RWs, MP3, WMA

Wenn Sie Audio-CDs abspielen, verwenden Sie ausschließlich CDs, die wie nebenstehend gekennzeichnet sind:



HINWEIS!

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2005/32/EG (Verordnung 1275/2008).

Technische Änderungen vorbehalten!



MEDION®

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 022006198
Fax: 022006199



Hotline: 34-20 808 664
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website
www.medion.com/be onder „service“ en „contact“.

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medion.com/be unter „service“ und „contact“.
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site
internet www.medion.com/be, rubrique „service“ et
„contact“.